



| Guía Docente          |   |                    |                             |          |
|-----------------------|---|--------------------|-----------------------------|----------|
| Datos Identificativos |   |                    |                             | 2018/19  |
| Asignatura (*)        | Lingua Portuguesa 1   | Código             | 613G02022                   |          |
| Titulación            | Grao en Galego e Portugués: Estudos Lingüísticos e Literarios   |                    |                             |          |
| Descritores           |   |                    |                             |          |
| Ciclo                 | Período   | Curso              | Tipo                        | Créditos |
| Grao                  | 1º cuatrimestre   | Terceiro           | Obrigatoria                 | 6        |
| Idioma                | GalegoPortugués   |                    |                             |          |
| Modalidade docente    | Presencial  |                    |                             |          |
| Prerrequisitos        |   |                    |                             |          |
| Departamento          | Letras  |                    |                             |          |
| Coordinación          | Lourenzo Modia, Cilla   | Correo electrónico | cilla.lourenzo.modia@udc.es |          |
| Profesorado           | Lourenzo Modia, Cilla   | Correo electrónico | cilla.lourenzo.modia@udc.es |          |
| Web                   |   |                    |                             |          |
| Descrición xeral      | Esta materia fornece formación de carácter teórico-práctico na descrición e no uso instrumental da lingua portuguesa nas súas modalidades oral e escrita. O alumnado debe adquirir todas as competencias do usuario básico (A2), ben como se iniciar na adquisición de competencias do usuario independente, encadrado no nivel soleira (B1), de acordo co "Marco Común Europeo de Referencia para as Linguas". |                    |                             |          |

| Competencias / Resultados do título |  |
|-------------------------------------|--|
| Código                              | Competencias / Resultados do título  |
| A1                                  | Coñecer e aplicar os métodos e as técnicas de análise lingüística e literaria.   |
| A2                                  | Saber analizar e comentar textos e discursos literarios e non literarios utilizando apropiadamente as técnicas de análise textual.   |
| A4                                  | Ter un dominio instrumental avanzado oral e escrito da lingua galega.  |
| A8                                  | Ter dominio instrumental oral e escrito dunha segunda lingua estranxeira.  |
| A10                                 | Ter capacidade para avaliar criticamente o estilo dun texto e para formular propostas alternativas e correccións.  |
| A11                                 | Ter capacidade para avaliar, analizar e sintetizar criticamente información especializada.   |
| A12                                 | Coñecer os principios teóricos básicos da tradución directa e inversa e ser capaz de poñelos en práctica.  |
| A15                                 | Ser capaz de aplicar os coñecementos lingüísticos e literarios á práctica.   |
| A20                                 | Coñecer a historia e a cultura das comunidades lusófonas.  |
| A21                                 | Dominar a gramática da lingua galega.  |
| A22                                 | Dominar a gramática da lingua portuguesa.  |
| A26                                 | Coñecer a variación lingüística da lingua portuguesa.  |
| B1                                  | Utilizar os recursos bibliográficos, as bases de datos e as ferramentas de busca de información.   |
| B2                                  | Manexar ferramentas, programas e aplicacións informáticas específicas.   |
| B3                                  | Adquirir capacidade de autoformación.  |
| B4                                  | Ser capaz de comunicarse de maneira efectiva en calquera contorno.   |
| B5                                  | Relacionar os coñecementos cos doutras áreas e disciplinas.  |
| B6                                  | Ter capacidade de organizar o traballo, planificar e xestionar o tempo e resolver problemas de forma efectiva.   |
| B7                                  | Ter capacidade de análise e síntese, de valorar criticamente o coñecemento e de exercer o pensamento crítico.  |
| B8                                  | Apreciar a diversidade.  |
| B10                                 | Comportarse con ética e responsabilidade social como cidadán/á e profesional.  |
| C2                                  | Dominar a expresión e a comprensión de forma oral e escrita dun idioma estranxeiro.  |
| C4                                  | Desenvolverse para o exercicio dunha cidadanía aberta, culta, crítica, comprometida, democrática e solidaria, capaz de analizar a realidade, diagnosticar problemas, formular e implantar solucións baseadas no coñecemento e orientadas ao ben común. |

| Resultados da aprendizaxe |                                     |
|---------------------------|-------------------------------------|
| Resultados de aprendizaxe | Competencias / Resultados do título |
|                           |                                     |



|  |                          |          |    |
|--|--------------------------|----------|----|
| Dominar a lingua galega na oralidade e na escrita a nivel avanzado.  | A4<br>A8<br>A15          |          |    |
| Ter capacidade para avaliar criticamente o estilo dun texto e para formular propostas alternativas e correccións.  | A1<br>A2<br>A10<br>A11   |          |    |
| Ser capaz de aplicar os coñecementos lingüísticos e literarios á práctica  | A15                      |          |    |
| Utilizar os recursos bibliográficos, as bases de datos e as ferramentas de busca de información.   |                          | B1<br>B2 |    |
| Adquirir capacidade de autoformación   |                          | B3       |    |
| Ser capaz de comunicarse de maneira efectiva en calquera contorno.   | A26                      | B4       |    |
| Relacionar os coñecementos cos doutras áreas e disciplinas   |                          | B5       |    |
| Ter capacidade de organizar o traballo, planificar e xestionar o tempo e resolver problemas de forma efectiva.   |                          | B6       |    |
| Ter capacidade de análise e síntese, de valorar criticamente o coñecemento e de exercer o pensamento crítico.  |                          | B7       |    |
| Apreciar a diversidade   | A20                      | B8       |    |
| Dominar a expresión e a comprensión de forma oral e escrita dun idioma estranxeiro.  | A12<br>A20<br>A21<br>A22 |          | C2 |
| Desenvolverse para o exercicio dunha cidadanía aberta, culta, crítica, comprometida, democrática e solidaria, capaz de analizar a realidade, diagnosticar problemas, formular e implantar solucións baseadas no coñecemento e orientadas ao ben común. |                          | B10      | C4 |

| Contidos  |  |
|---|--|
| Temas   | Subtemas   |
| 1. Apresentar-se e despedir-se. Cumprimentar e dar informacións persoais.   | 1.1. Alfabeto. Artigos. Nome. Pronomes persoais tónicos. Presente do Indicativo. Cardinais. Interrogativos.<br>1.2. Dados persoais (morada, estado civil, profesión, nacionalidade). Formas de tratamento. |
| 2. Localizar e describer lugares. Pedir informacións e indicar direccións.  | 2.1. Preposicións e contrações. Demonstrativos. Advérbios de lugar. Pretérito Imperfeito.<br>2.2. Casa. Cidade. Universidade. Fórmulas sociais.  |
| 3. Describer objetos, persoas e estados climatéricos. Falar da saúde.   | 3.1. Acentuación. Pronomes persoais átonos. Possesivos. Advérbios de tempo. Imperativo.<br>3.2. Corpo humano. Cores. Vestuário. Familia. Tempo climatérico. Saúde.   |
| 4. Relatar accións cotidianas. Facer compras, reservas, pedidos e reclamacións.   | 4.1. Construcións perifrásticas. Ordinais. Advérbios de modo.<br>4.2. Tempo cronolóxico. Dia-a-dia. Alimentación. Lojas. Transporte. Hotel.  |
| 5. Facer planos. Convidar, aceptar e recusar convites. Expressar gostos e preferencias. Estabelecer comparacións                                      | 5.1. Comparativos e superlativos. Indefinidos. Relativos. Marcadores do discurso.<br>5.2. Lazer. Épocas festivas, festas e tradicións. Desportos. Telefonemas, mensaxs e cartas.                           |
| 6. Relatar acontecementos pasados. Defender puntos de vista.  | 6.1. Pretérito Perfeito Simple. Pretérito Mais-que-Perfeito. Participio Pasado.<br>6.2. Imprensa. Falsos amigos.   |
| 7. Apresentar características profesionais. Elaborar un Curriculum Vitae. Enfrentar una entrevista. Facer inquiritos. Relatar acontecementos futuros. | 7.1. Futuro do Indicativo.<br>7.2. Vida profesionai. Expressões idiomáticas.   |

## Planificación



| Metodoloxías / probas     | Competencias / Resultados                               | Horas lectivas (presenciais e virtuais) | Horas traballo autónomo | Horas totais |
|---------------------------|---|---|-------------------------|--------------|
| Lecturas                  | A1 A8 A15 B1 B7 B8<br>C2 C4                             | 0                                       | 11                      | 11           |
| Obradoiro                 | A2 A8 A10 A12 A15<br>B4 B5 B7 C2 C4                     | 14                                      | 14                      | 28           |
| Presentación oral         | A8 A15 B3 B4 C2   | 1                                       | 0                       | 1            |
| Prácticas a través de TIC | A8 B1 B2 B3 C2  | 0                                       | 10                      | 10           |
| Resumo                    | A8 A11 A15 B3 B6 B7<br>C2                               | 0                                       | 15                      | 15           |
| Sesión maxistral          | A8 A15 A21 B4 B5 B8<br>C2 C4                            | 15                                      | 16                      | 31           |
| Traballos tutelados       | A8 A10 A15 B1 B3 B6<br>B7 C2 C4                         | 0                                       | 20                      | 20           |
| Proba obxectiva           | A1 A2 A4 A8 A10 A11<br>A15 A22 A26 B1 B3<br>B5 B6 B7 C2 | 3                                       | 0                       | 3            |
| Discusión dirixida        | A8 A10 A15 A20 B4<br>B5 B7 B10 C2 C4                    | 14                                      | 14                      | 28           |
| Atención personalizada    |   | 3                                       | 0                       | 3            |

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientativo, considerando a heteroxeneidade do alumnado

| Metodoloxías              |  |
|---------------------------|--|
| Metodoloxías              | Descrición   |
| Lecturas                  | Considérase ?lectura? calquera tipo de material (textos de manuais, xornais, revistas, foros de internet etc.) que o estudantado terá de coñecer para a realización de certas actividades de maneira presencial ou non presencial.   |
| Obradoiro                 | Os obradoiros son aulas centradas no desenvolvemento de prácticas de comprensión lectora e de produción escrita (resolución de exercicios, corrección e elaboración de textos).  |
| Presentación oral         | Neste tipo de proba avalíase a competencia comunicativa de cada estudante mediante unha pequena entrevista ou conversa co profesor ou coa profesora, en que talvez deba improvisar determinadas situacións. Na proba oral poderán empregarse textos, imaxes ou materiais audiovisuais como apoio.  |
| Prácticas a través de TIC | O alumnado deberá facer uso das novas tecnoloxías para preparar actividades propostas nas aulas.   |
| Resumo                    | Realizaranse con frecuencia sínteses dos principais contidos fixados no programa, co obxectivo de facilitaren unha correcta comprensión.   |
| Sesión maxistral          | As sesións maxistrais consistirán en exposicións orais de carácter fundamentalmente teórico á volta dos contidos básicos da materia. Nestas aulas utilizaranse diversos textos seleccionados especificamente para a análise e a comprensión dos contidos; resolveranse as dúbidas a respecto dos temas propostos e facilitarase bibliografía específica. En tales sesións guiarase o alumnado no proceso de aprendizaxe e mostraranse recursos que faciliten o desenvolvemento do traballo autónomo. |
| Traballos tutelados       | Baixo a coordinación do profesor ou da profesora, cada estudante levará a cabo diversas actividades (corrección e/ou elaboración de textos), ben de maneira individual ben en pequenos grupos, co obxectivo de partillar información, coñecementos e habilidades.  |
| Proba obxectiva           | A proba escrita permite avaliar coñecementos, capacidades, habilidades etc. en destrezas como a comprensión e a produción escritas. Pode combinar preguntas de resposta múltipla, de resposta breve, de ordenación, de asociación, de discriminación?  |
| Discusión dirixida        | Enténdese por ?discusión dirixida? aquela actividade desenvolvida polo alumnado en grupos pequenos en que se porá en práctica a expresión e a comprensión orais en lingua portuguesa. Debateranse diversos temas baixo a supervisión do profesor ou da profesora. Nestas sesións prestarase unha especial atención á participación activa do estudantado   |



## Atención personalizada

| Metodoloxías        | Descrición   |
|---------------------|--|
| Traballos tutelados | <p>Para a realización dos traballos tutelados, é fundamental que o alumno ou a alumna informe periodicamente tanto dos seus progresos como das súas dificultades co obxectivo de atinxir unha orientación adecuada.</p> <p>Alén diso, cada estudante poderá realizar todo tipo de consultas a respecto do desenvolvemento do traballo, quer no horario de atendimento, quer por medio do correo electrónico.</p> |

## Avaliación

| Metodoloxías        | Competencias / Resultados                               | Descrición  | Cualificación |
|---------------------|---|---|---------------|
| Traballos tutelados | A8 A10 A15 B1 B3 B6<br>B7 C2 C4                         | Os traballos individuais e grupais (tanto presenciais como non presenciais) encomendados polo profesorado ao longo do curso suporán un 20% da nota final. Terase en conta especialmente a aprendizaxe colaborativa.   | 20            |
| Proba obxectiva     | A1 A2 A4 A8 A10 A11<br>A15 A22 A26 B1 B3<br>B5 B6 B7 C2 | O estudiantado deberá realizar unha proba obxectiva de comprensión oral e escrita e de produción escrita (exercicios, elaboración de textos breves), en que se avaliarán os coñecementos adquiridos tanto nas sesións maxistras como nos grupos intermedios e pequenos. | 50            |
| Discusión dirixida  | A8 A10 A15 A20 B4<br>B5 B7 B10 C2 C4                    | As intervencións orais de cada estudante durante as discusións dirixidas (conversa) corresponderanse cun 10% da nota final.   | 10            |
| Presentación oral   | A8 A15 B3 B4 C2   | Cada alumno ou alumna terá de realizar unha proba oral, orientada á demostración da súa competencia comunicativa en lingua portuguesa.  | 20            |

## Observacións avaliación



## OBSERVACIÓNS

1. Para superar a materia, o alumnado deberá conseguir unha cualificación igual ou superior a 5 valores sobre 10. Na proba obxectiva deberá obter como mínimo 5 valores sobre 10, para poder sumar os restantes elementos de avaliación.
2. Tanto as actividades como as probas deberán cumprir unhas exixencias mínimas de corrección lingüística (ortografía, puntuación, concordancia sintáctica, ausencia de reiteracións, precisión léxica, rexistro formal?); no caso de deficiencias lingüístico-expresivas, estas poderán ser penalizadas na cualificación, segundo o documento "Exixencias mínimas de corrección lingüística" (aprobado pola Sección de Galego-Portugués o 6/7/2018 e pendurado en Moodle).
3. O alumnado con matrícula parcial e / ou dispensa académica deberá realizar e entregar as mesmas probas e exercicios que o restante; porén, a parte correspondente á discusión dirixida realizarase na data marcada para a presentación oral. Se este alumnado non puiden asistir ás titorías, deberá pórse en contacto co profesor a través do correo electrónico.
4. Na segunda oportunidade, en xullo, o alumnado será avaliado cos mesmos criterios e coas mesmas porcentaxes que na oportunidade anterior.
5. A cualificación de NON PRESENTADO/A será considerada cando o/a alumno/a non realizar a proba obxectiva.
6. O alumnado que se presente á convocatoria de decembro será avaliado da seguinte maneira: proba obxectiva (50 %), presentación oral (20%) e traballos tutelados (30 %).
7. Os traballos presentados polo alumnado poderán ser incorporados ao Turnitin, ferramenta para a detección do plaxio (mesmo de traballos previamente presentados nesta ou noutras universidades polo/a estudante). En caso de se producir plaxio, poderán ser aplicadas as medidas contempladas nas Normas de avaliación, revisión e reclamación das cualificacións dos estudos de grao e mestrado universitario da Universidade da Coruña? (artigo 14.4).

## Fontes de información

### Bibliografía básica

- Cintra, L. / Cunha, C. (2013). Nova Gramática do Português Contemporâneo. Lisboa: Figueirinhas
- Coelho, J. (2015). Dicionário Global da Língua Portuguesa. Lisboa: Lidel
- Coelho, L. / Oliveira, C. (2014). Gramática Aplicada Português Língua Estrangeira -A1/A2/B1. Lisboa: Texto Editora
- Frías Conde, X. (2014). Compêndio de gramática portuguesa elementar. S.L.: Ianua Editora
- Malcata, H. (2011). Guia Prático de Fonética. Acentuação e Pontuação. Lisboa: Lidel
- Matos, M. (2013). Dicionário Ilustrado de Português. Lisboa: Lidel
- Monteiro, D. / Pessoa, B. (2011). Guia Prático dos Verbos Portugueses. Lisboa: Lidel
- S/A (2013). Prontuário da Língua Portuguesa. Porto: Porto Editora
- Vázquez Cuesta, P. (2004). O que um falante de português deve saber sobre o galego. Lisboa: Colibri
- Ventura, H. / Caseiro, M. (). Guia Prático de Verbos com Preposições. Lisboa: Lidel



|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| <b>Bibliografía complementaria</b> | <p>- Coelho, L.; Oliveira, C. (2009). Aprender Português 1. Lisboa: Texto Editora</p> <p>- Coelho, L.; Oliveira, C. (2014). Aprender Português 2. Lisboa: Texto Editora</p> <p>- Coelho, L. / Oliveira, C. (2015). Português em foco 1. Lisboa: Lidel</p> <p>- Coelho, L. / Oliveira, C. (2017). Português em foco 2. Lisboa: Lidel</p> <p>- Coimbra, O. M.; Coimbra, I. (2012). Gramática Ativa 1. Lisboa: Lidel</p> <p>- Coimbra, O. M.; Coimbra, I. (2012). Gramática Ativa 2. Lisboa: Lidel</p> <p>- Dias, A. C. / De Sousa, R. B. (2012). Entre nós 1. Lisboa: Lidel</p> <p>- Dias, A. C. / De Sousa, R. B. (2017). Entre nós 2. Lisboa: Lidel</p> <p>- Freitas, F.; Henriques, T. (2011). Qual é a dúvida?. Lisboa: Lidel</p> <p>- Lemos, H. (2013). Comunicar em português. Lisboa: Lidel</p> <p>- Lemos, H. (2013). Dialogar em Português. Lisboa: Lidel</p> <p>- Malcata, H. (2013). Português atual 2. Lisboa: Lidel</p> <p>- Mascarenhas, L. (2014). Cultura e História de Portugal 1 - A2/B1. Porto: Porto Editora</p> <p>- Pascoal, J.; Oliveira, T. (2013). Exames de Português A2-B2 (CAPLE-UL - CIPLE, DEPLE, DIPLE). Lisboa: Lidel</p> <p>- Ramos, E. (2006). Portugalizar. Português para galegosfalantes. Vigo: Xerais</p> <p>- Rente, S. (2013). Expressões idiomáticas ilustradas. Lisboa: Lidel</p> <p>- Rosa, L. (2004). Vamos lá Começar! Exercícios de vocabulário. Lisboa: Lidel</p> <p>- Rosa, L. (2011). Vamos Lá Começar! Explicações e Exercícios de Gramática. Lisboa: Lidel</p> <p>- Rosa, L. (2011). Vamos Lá Continuar! - Explicações e Exercícios de Gramática. Lisboa: Lidel</p> <p>- Ruela, I. (2015). Vocabulário temático. Lisboa: Lidel</p> <p>- Silva, M. (2011). Português atual 1 . Lisboa: Lidel</p> <p>- Kuzka, R. / Pascoal, J. (2015). Passaporte para português 1. Lisboa: Lidel</p> <p>- Kuzka, R. / Pascoal, J. (2016). Passaporte para português 2. Lisboa: Lidel</p> <p>- Tavares, A. (2014). Português XXI - 2. Lisboa: Lidel</p> <p>- Tavares, A. (2014). Português XXI - 3. Lisboa: Lidel</p> <p>- Lemos, H. (2013). Praticar português. Nível Elementar. Lisboa: Lidel</p> <p>RECURSOS WEB Dicionários e recursos lingüísticos Ciberdúvidas: <a href="http://ciberduvidas.sapo.pt/Conjuga-me">http://ciberduvidas.sapo.pt/Conjuga-me</a>:<br/> <a href="http://www.conjuga-me.net">http://www.conjuga-me.net</a> Corpus do português: <a href="http://www.corpusdoportugues.org/x.asp">http://www.corpusdoportugues.org/x.asp</a> Dicionário Michaelis:<br/> <a href="http://michaelis.uol.com.br">http://michaelis.uol.com.br</a> Dicionários da Porto Editora: <a href="http://www.infopedia.pt">http://www.infopedia.pt</a> Dicionário Priberam:<br/> <a href="http://www.priberam.pt/dlpo/dlpo.aspx">http://www.priberam.pt/dlpo/dlpo.aspx</a> Dicionário Universal da Língua Portuguesa: <a href="http://www.universal.pt/Moderno">http://www.universal.pt/Moderno</a><br/> Dicionário Michaelis: <a href="http://www2.uol.com.br/michaellis/Portal%20da%20L%C3%ADngua%20Portuguesa">http://www2.uol.com.br/michaellis/Portal da Língua Portuguesa</a>:<br/> <a href="http://www.portaldalinguaportuguesa.org/">http://www.portaldalinguaportuguesa.org/</a> Vocabulário Ortográfico Comum da Língua Portuguesa:<br/> <a href="http://voc.cplp.org/index.php">http://voc.cplp.org/index.php</a> Ferramentas de pronúncia Forvo: <a href="https://pt.forvo.com/languages/pt/">https://pt.forvo.com/languages/pt/</a> Prontuário sonoro RTP: <a href="http://www.rtp.pt/wportal/sites/prontuario/index.php">http://www.rtp.pt/wportal/sites/prontuario/index.php</a>. SitePal:<br/> <a href="http://www.oddcast.com/home/demos/tts/tts_example.php?sitepal">http://www.oddcast.com/home/demos/tts/tts_example.php?sitepal</a> Somosfonía: <a href="http://somosfonia.com">http://somosfonia.com</a> Ferramentas de tradução <a href="http://www.opentrad.com/">http://www.opentrad.com/</a> Imprensa Blitz (revista de música): <a href="http://blitz.sapo.pt">http://blitz.sapo.pt</a> Diretório de imprensa escrita em Portugal: <a href="http://www.prensaescrita.com/portugal.php">http://www.prensaescrita.com/portugal.php</a> Sites para a aprendizagem da língua Centro Virtual Camões: <a href="http://www.instituto-camoes.pt/cvc/aprender.html">http://www.instituto-camoes.pt/cvc/aprender.html</a> Omniglot:<br/> <a href="http://www.omniglot.com/writing/portuguese.htm">http://www.omniglot.com/writing/portuguese.htm</a> CiberEscola da Língua Portuguesa:<br/> <a href="http://www.ciberescola.com">http://www.ciberescola.com</a> Ensina RTP: <a href="http://ensina.rtp.pt">http://ensina.rtp.pt</a> Espaço Língua Portuguesa (Porto Editora):<br/> <a href="http://www.portoeditora.pt/espacolingua/portuguesa/duvidas-da-lingua-portuguesa/destaque-duvidas-lp/Programa%20Bom%20Portugues/">http://www.portoeditora.pt/espacolingua/portuguesa/duvidas-da-lingua-portuguesa/destaque-duvidas-lp/Programa ?Bom Português?: <a href="http://ensina.rtp.pt/dossie/como-se-escreve-em-bom-portugues/">http://ensina.rtp.pt/dossie/como-se-escreve-em-bom-portugues/</a></a></p> |
|------------------------------------|---|

**Recomendacións**

**Materias que se recomenda ter cursado previamente**

**Materias que se recomenda cursar simultaneamente**

Lingua Galega 1/613G02002

**Materias que continúan o temario**

Lingua Portuguesa 2/613G02035



|              |
|--------------|
| Observacións |
|              |

(\*A Guía docente é o documento onde se visualiza a proposta académica da UDC. Este documento é público e non se pode modificar, salvo casos excepcionais baixo a revisión do órgano competente dacordo coa normativa vixente que establece o proceso de elaboración de guías